

# VITAVM<sup>®</sup>13

## Návod na zpracování



VITA určování barev

VITA barevná komunikace

VITA barevná reprodukce

VITA kontrola barvy

Platí od 04.18

VITA – perfect match.

**VITA**

Pro fazetování kovových konstrukcí  
v běžném rozsahu KTR.  
K dostání v barvách VITA SYSTEM 3D-MASTER<sup>®</sup>  
a VITA classical A1–D4<sup>®</sup>.



Případ pacienta	4
VITA SYSTEM 3D-MASTER	5
Keramika s mikrostrukturou	6
Data - fakta	7
Oblast použití	8
Význam koeficientu tepelné roztažnosti	9
Výsledek pálení	10
Vytvoření konstrukce a tloušťky vrstev	11
Vrstvení OPAQUE	12
Zpracování opakeru u slitin ušlechtilých kovů	13
Zpracování opakeru u neušlechtilých slitin	15
Vrstvení BASIC	16
Vrstvení BUILD UP	20
Tabulka pálení	25
Přiřazovací tabulky	26
VITA modelovací tekutiny	27
Přídavné hmoty	28
Sortiment	31
Upozornění	34



### Obnovení orální harmonie

Výsledek týmové spolupráce zubního lékaře Dr. Enrica Poliho (Padova) a zubního technika Maurizia Buzza (Benátky).

Foto: M. Buzzo



Situace po preparaci zubů 11 a 21.



Kovové kapny korunek, cervikálně zredukované pro krček.



Kapny korunek připravené s opakerem a hmotou krčku.



Harmonická integrace restaurace do celkového obrazu.

## Již přes 90 let odborné kompetence

Odborná kompetence v oblasti barev je více než jen pouhé určování barev. Znamená pro nás převzít odpovědnost za lepší řešení v celkovém procesu. Jak docílíme zlepšení v určování barvy a její reprodukci? Standardizovanými procesními kroky k vyšší efektivitě. Požadavky na odborníka v oblasti dentální techniky dnes znamenají: docílit lepší výsledky s vynaložením méně energie. Tento cíl nás zavazuje.



## Určování barev VITA

Jednoznačné určení základní barvy zuby je důležitým předpokladem k tomu, aby pacient přijal zubní náhradu. Základní barva se v podstatě nachází uprostřed dentinu.



## Určování efektů

Přirozené zuby jsou jedinečným a skutečným zázrakem přírody. Proto je pro určení základní barvy důležité identifikovat detaily daného zuby, např. průsvitné zóny nebo anomálie, aby náhrada co nejvíce odpovídala přírodě přirozenému vzhledu. Pro analýzu efektů resp. detailů doporučujeme pořídit digitální snímek.



## VITA přenos barev

Pro perfektní reprodukci určité barvy zuby je nezbytné bezchybné zprostředkování informace laboratoři. Jakékoli nedorozumění má za následek drahé a zbytečné dodělávky. Proto pro popis základních barev doporučujeme schéma přenosu barev a pro analýzu efektů nebo podrobnou analýzu digitální foto. Software VITA Easysshade Vám k tomu nabízí předlohu, díky které máte všechny údaje na jednom listu – zkrátka takový laboratorní recept na barvu. Pomocí těchto údajů pak můžete spolehlivě a rychle vyhotovit reprodukci, která perfektně zapadne mezi zbývající zuby.



## VITA reprodukce barev

V procesu reprodukce záleží na tom, aby určitá základní barva mohla být bezchybně reprodukována. Dovedným přenesením zubních efektů na zuby pak vznikne velice kvalitní zubní náhrada.

Materiály VITA Vám poskytují jistotu, že tento nárok bude splněn bez zdlouhavého míchání nebo zkoušení, bez ohledu na to, který materiál VITA bude použit.

## VITA kontrola barev

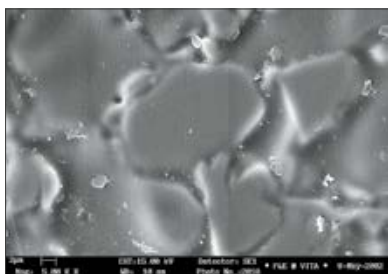
V posledním kroku procesu nemá být kvalitativní hodnocení barvy již záležitostí subjektivního hodnocení jednotlivce. K procesu VITA patří i objektivní kontrola výsledku reprodukce, jež je nejdůležitějším předpokladem spokojenosti pacienta bez potřeby následných dodělávek.

VITA VM 13 je koncipovaná jako živcová fazetovací keramika pro kovové konstrukce z běžných slitin v rozsahu součinitele tepelné roztažnosti cca 13,8–15,2. Rozsah STR a teplota vypalování VITA VM 13 je optimální pro slitiny obsahující vysoký i redukovaný podíl zlata, pro slitiny na bázi paladia jakož i slitiny neobsahující ušlechtilé kovy. Při těchto teplotách vypalování lze prakticky vyloučit deformaci slitiny.

VITA VM 13 je keramika, jejíž struktura po vypálení ve srovnání s běžnými keramikami ukazuje podstatně homogennější rozdělení krystalové a skleněné fáze. Tato struktura je popsána pojmem „jemná struktura“. Na obr. 1 a obr. 2 je zobrazena jemná struktura VITA VM 13 ve srovnání s běžnou strukturou.

### Obr. 1

Naleptaný povrch běžné metalokeramiky (leptáno 20 sekund pomocí VITA CERAMICS ETCH) ukazuje shluky leucitových krystalů s průměrem až 30 µm. Rozdíl v součinitelích tepelné roztažnosti leucitových shluků a skleněné fáze mohou způsobovat trhliny v důsledku pnutí.



Obr. 1: Rastrovaný snímek naleptaného povrchu běžné metalokeramiky (5000násobné zvětšení).

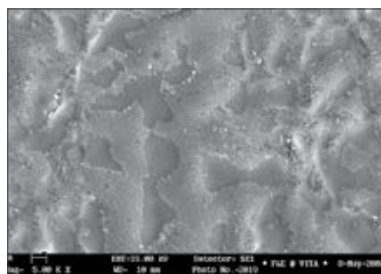
### Obr. 2

Naleptaný povrch běžné metalokeramiky (leptáno 20 sekund pomocí VITA CERAMICS ETCH) ukazuje velmi jemné rozdělení leucitových krystalů ve skleněné fázi.

Díky lokálnímu vyrovnání různých STR leucitu ve skleněné fázi se zabrání větším trhlinám způsobeným v důsledku pnutí.

### Výhodné vlastnosti povrchu

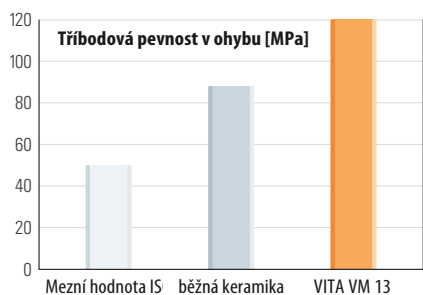
Mikrostruktura VITA VM 13 poskytuje zubnímu technikovi a pacientovi kromě zlepšených fyzikálních vlastností celý řadu výhod. Protože lze VITA VM 13 po vypálení výborně brousit a leštit, je možné dosáhnout velmi hladkých povrchů. Přilnutí ke keramickému povrchu je menší a tím pacientovi dává příjemný pocit čistoty.



Obr. 2: Rastrovaný snímek naleptaného povrchu VITA VM 13 (5000násobné zvětšení).

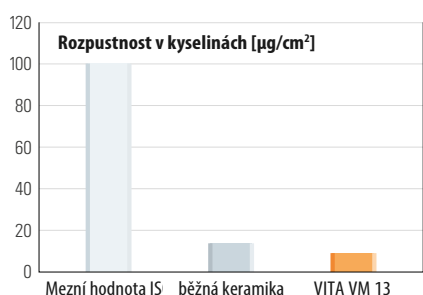
### Zlepšené fyzikální vlastnosti

VITA VM 13 vykazuje kromě snížení teploty vypalování současně zlepšení pevnosti v ohybu, přílnavého spojení a odolnosti vůči změnám teploty při nižší rozpustnosti v kyselinách ve srovnání s běžnými metalokeramikami.



### Pevnost v ohybu

Pevnost VITA VM 13 v ohybu ve srovnání s běžnou metalokeramikou a mezní hodnotou podle ISO 6872.



### Rozpustnost

Pevnost VITA VM 13 v ohybu ve srovnání s běžnou metalokeramikou a mezní hodnotou podle ISO 6872.

VITA VM 13 – Fyzikální vlastnosti	Měrná jednotka	Hodnota
STR (25–500°C) OPAQUE	$10^{-6} \cdot K^{-1}$	13,6–14,0
Transformační teplota OPAQUE	°C	cca 570/577
STR (25–500°C) BASE DENTINE	$10^{-6} \cdot K^{-1}$	13,1–13,6
Bod měknutí BASE DENTINE	°C	cca 635
Transformační teplota BASE DENTINE	°C	cca 560/565
Rozpustnost BASE DENTINE	µg/cm <sup>2</sup>	cca 12
Hustota BASE DENTINE	g/cm <sup>3</sup>	cca 2.5
Třibodová pevnost v ohybu BASE DENTINE	MPa	cca 120
Střední zrnitost BASE DENTINE	µm	cca 18
Kontrola spojení (podle ISO 9693) BASE DENTINE	MPa	cca 43

### Podobnost sklovině

VITA VM 13 se chová stejně jako všechny keramiky s jemnou strukturou od firmy VITA velmi podobně sklovině. Toto ukazují velmi dobré výsledky studií centra zurního lékařství univerzity v Curychu a Dr. Giordana, Goldman School of Medicine, University of Boston, podle VITA VM 7.

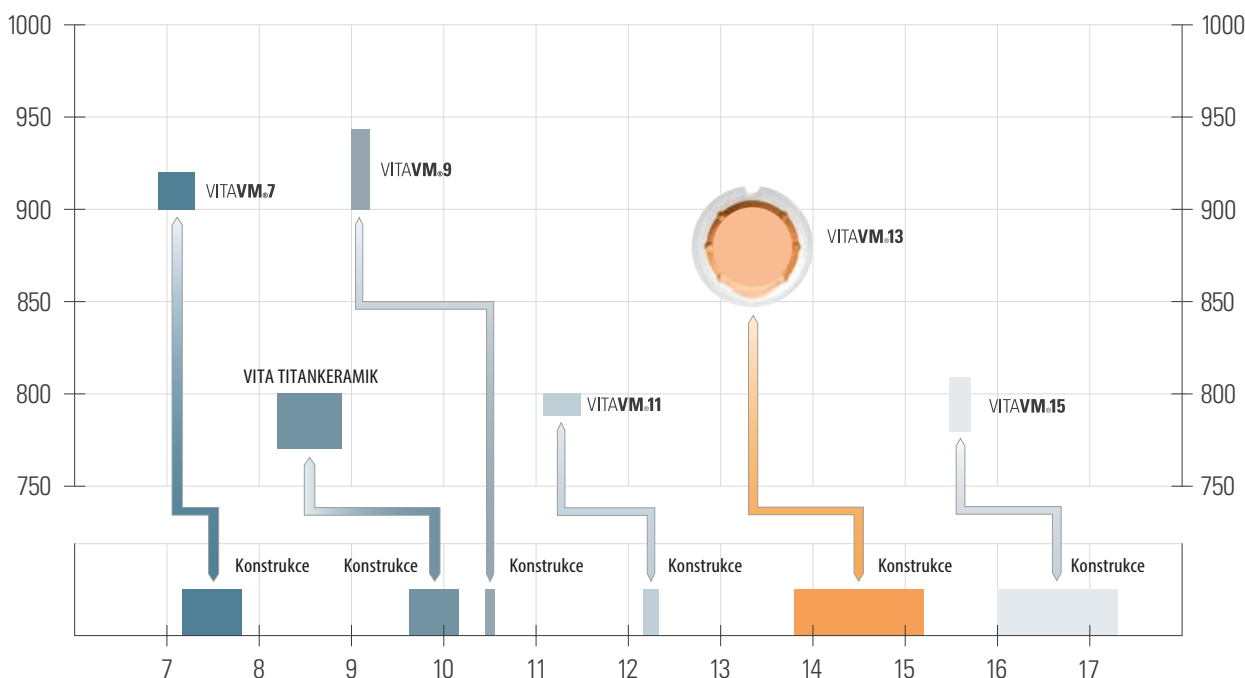
Literatura: E. A. McLaren, R. A. Giordano II, R. Pober, B. Abozenada „Zweiphasige Vollglas-Verblendkeramik“, (Quintessenz Zahntech 30, 1, 32-45 [2004])

Pro fazetování slitin se součinitelem tepelné roztažnosti v rozsahu  $13,8 - 15,2 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$

Teplota vypalování  
keramiky °C

Lineární koeficient tepelné roztažnosti keramiky, měřeno při 25–500°C

Teplota vypalování  
keramiky °C

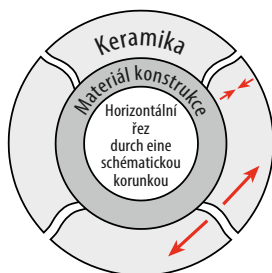


Lineární součinitel tepelné roztažnosti konstrukčního materiálu, měřeno při 25–500°C  
(slitiny měřeny při 25–600°C)

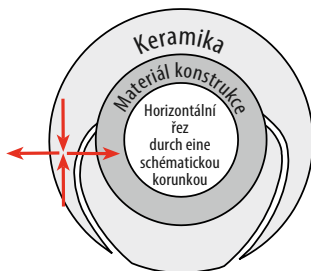
VITA VM 7 STR (25–500°C) $6,9-7,3 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$	Speciální živcová fazetovací keramika s mikrostrukturou pro celokeramické materiály konstrukcí se součinitelem tepelné roztažnosti v rozsahu 7,2–7,8 (z $Al_2O_3$ )
VITA TITANKERAMIK STR (25–500°C) $8,2-8,9 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$	Konstrukce z titanu nebo jeho slitin Titan (stupeň 1) STR (25–500°C) cca $9,6 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$ $Ti_6Al_4V$ STR (25–500°C) cca $10,2 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$
VITA VM 9 STR (25–500°C) $9,0-9,2 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$	VITA YZ, STR (25–500°C) cca $10,5 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$ VITABLOCS, STR (25–500°C) cca $9,4 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$ VITA PM 9, STR (25–500°C) $9,0 - 9,5 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$
VITA VM 11 součinitel tepelné roztažitelnosti (25–500°C) $13,1-13,6 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$	VITA SUPRINITY PC Lithiumsilikátová sklokeramika zesílená oxidem zirkoničitým WAK (25– 500°C) cca $12,3 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$
VITA VM 13 STR (25–500°C) $13,1-13,6 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$	slitiny s vysokým obsahem zlata, sníženým obsahem drahých kovů, slitiny na bázi paladia a slitiny neobsahující drahé kovy STR (25–600°C) $13,8-15,2 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$ *
VITA VM 15 STR (25–500°C) $15,5-15,7 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$	Univerzální slitiny STR (25–600°C) $16,0-17,3 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$ *

\* bližší údaje o slitinách naleznete na internetu pod downloads

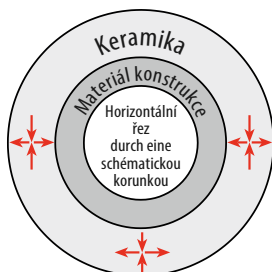




Pokud je koeficient tepelné roztažnosti konstrukčního materiálu mnohem nižší než KTR fazetovací keramiky, zvyšuje se tangenciální napětí v tahu a vytvářejí se radiální rýhy směrem ven. Později to může způsobit trhliny.



Pokud je koeficient tepelné roztažnosti konstrukčního materiálu mnohem vyšší než koeficient fazetovací keramiky, zvyšuje se tangenciální napětí v tlaku a vytvářejí se praskliny téměř paralelně s konstrukcí. To může způsobit odlupování.



Ideální tangenciální napětí v tlaku a radiální napětí v tahu je dáno tehdy, jestliže je koeficient tepelné roztažnosti keramiky optimálně sladěn s koeficientem roztažnosti konstrukčního materiálu.

Optimální je, když fazetovací keramika vykazuje o něco nižší hodnotu koeficientu tepelné roztažnosti než materiál konstrukce. Z důvodu přílnavého spojení musí keramika odpovídat termickým vlastnostem materiálu konstrukce. Při chlazení je tak keramika vystavena lehkému tangenciálnímu tlakovému napětí.

Při fazetování konstrukčního materiálu keramikou je kromě hodnoty součinitele tepelné roztažnosti rozhodující také tloušťka fazety. Během fazetování se tak vytvářejí rozdíly v pnutí (radiální tahové napětí), které se zvyšují s rostoucí tloušťkou vrstvy.

U dentálních keramik je výsledek vypalování závislý především na individuálním postupu technika při vypalování a vytváření konstrukce. Pro výsledek je směrodatný druh pece, umístění teplotního čidla, nosič vypalovaných výrobků, jakož i velikost vypalovaného předmětu.

Naše uživatelsko-technická doporučení pro teploty vypalování (nezávisle na tom, zda jsou uděleny ústně, písemně nebo formou praktických návodů) jsou založena na vlastních četných zkušenostech a pokusech. Přesto pro uživatele platí tyto údaje pouze jako orientační hodnoty. Pokud by povrch, transparence nebo stupeň lesku neodpovídaly výsledku vypalování provedeného za optimálních podmínek, je nutno proces vypalování odpovídajícím způsobem upravit.

Pro průběh vypalování není rozhodující teplota vypalování zobrazovaná přístrojem, nýbrž vzhled a vlastnosti povrchu keramiky po vypálení.

**⚠ Pozor:** Výsledek mohou také silně ovlivnit nosiče vypalovaných výrobků.

Všechny teploty pro vypalování VITA VM vycházejí z používání tmavých nosičů pro keramické vypalované výrobky. V případě světlých nosičů pro vypalované výrobky se teplota může lišit od uvedené orientační hodnoty podle použité pece o 10 – 20°C, v některých situacích dokonce až o 40°C, a musí se proto patřičně zvýšit.



Lehký lesk keramického povrchu je potvrzením toho, že jste při vypalování postupovali správně. Pokud je keramika naopak mléčná a nehomogenní, byla teplota příliš nízká. Ke správné teplotě vypalování se přibližujte postupně po 5-10 °C.

### Vytvoření konstrukce

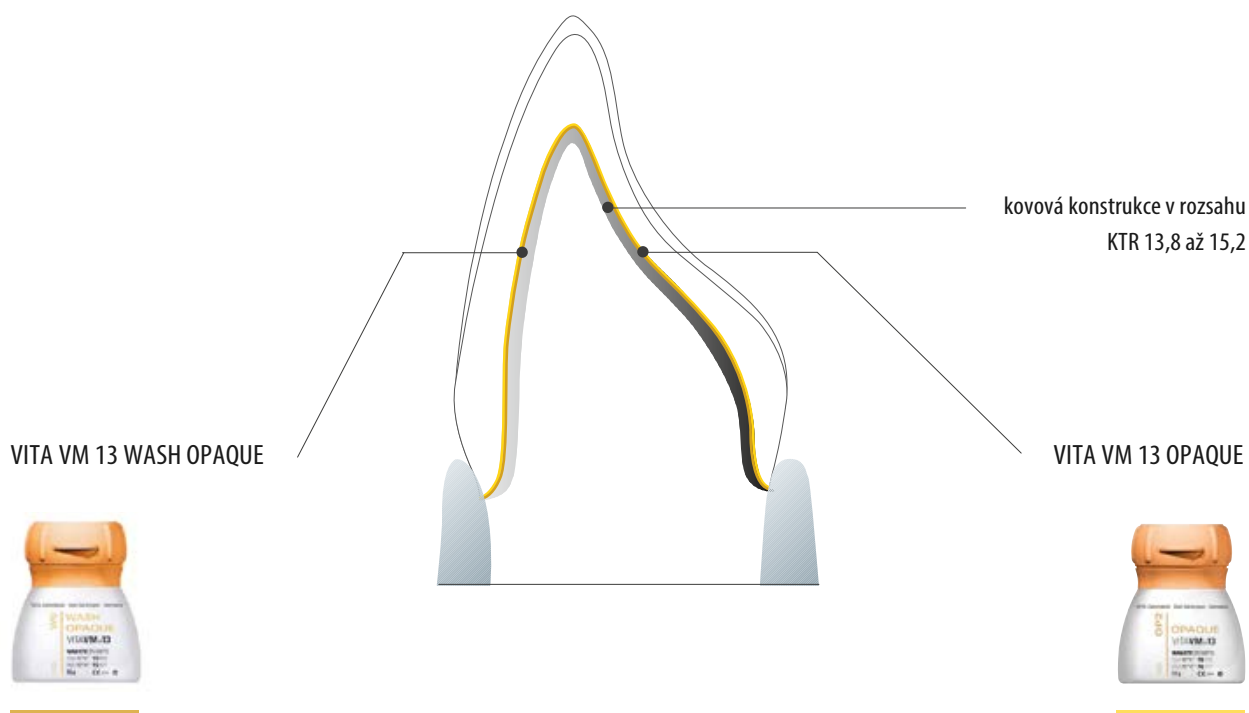
Keramicky fazetované korunky a můstkové články se musí modelovat jako zmenšené anatomické tvary. Tloušťka stěny modelace nesmí být menší než 0,4 mm, aby po byla po vymodelování zaručena minimální tloušťka stěny 0,3 mm. Nesmí se objevovat ostré hrany, do sebe vcházející místa a hluboké rýhy- Modelováním girland nebo inlayových výztuh v palatinálním prostoru se může ještě navíc zvýšit stabilita.

Co se týče modelace konstrukcí, vkládání, lití, moření, modelování, pískování a oxidace dodržujte bezpodmínečně doporučení výrobce slitiny.

⚠ **Upozornění:** naše praktické zkušenosti s koeficientem tepelné roztažnosti v rozsahu  $13,8-15,2 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$  ukázaly, že dobré výsledky vykazují slitiny s rozsahem  $14,0-14,4 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$  (měřeno při 25–600 °C). U slitin se součinitelem tepelné roztažnosti (25–600 °C)  $>14,5 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$  by se od prvního dentinového pálení mělo pálit s dlouhodobým chlazením. U vyšších hodnot součinitele tepelné roztažnosti se proto tepelný rozsah 900–700°C nesmí projít rychleji než za 3 minuty. Další informace najdete v přehledu VITA testovaných slitin v kombinaci s VITA VM 13. To najdete na [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) v Download/Verblendmaterialien/Legierungsübersicht.

### Tloušťky vrstev u keramik

Při vytváření keramické fazety by měly být tloušťky vrstev rovnoměrné po celé fazetované ploše. Tloušťka keramické vrstvy by však neměla být větší než celková tloušťka 2 mm (optimální je tloušťka vrstvy mezi 0,7 a 1,2 mm).



Pro přípravu vrstvení VITAVM13 BASIC a BUILD UP se nejdříve WASH OPAQUE a OPAQUE nanese na konstrukci.

WASH OPAQUE má přitom následující funkce:

1. Vytvoření potřebných přílnavých oxidů
2. Vytvoření spojení s povrchem slitiny
3. Podpora chromatické aberace restaurace, obzvláště u neušlechtilých slitin

Pro nanášení washopakerbrandu máte k dispozici základní hmotu Wash (WO), opakerové hmoty pro příslušnou barvu (OP) nebo hmoty SUN OPAQUE (SO). WO, OP a SO mají stejné chemickofyzikální vlastnosti a hodí se proto všechny pro washbrand.

Při opakerovém pálení je potřeba opaker pro každou skupinu světlosti (OP0-OP5) u reprodukce barev VITA SYSTEM 3D-MASTER a pro každou barvu u reprodukci barev VITA classical A1–D4.

**⚠ Upozornění:** Pro intenzivnější a teplejší barevný výsledek můžete smíchat příslušný OPAQUE se základní hmotou Wash (WO zlatě oranžová) nebo SUN OPAQUE (S01 žlutavá, S02 oranžová a S03 červenavá). Konečný výsledek restaurace se však tím může značně lišit od barevného vzoru.



### Příprava konstrukce

Konstrukce před otryskáváním vytvořená jemnou tvrdokovovou frézou se střídavými zuby.

Konstrukce otryskejte 125 µm oxidu hlinitého a tlaku 2 bar.

U neušlechtilých slitin použijte 250 µm a tlak 3–4 bar. Při přípravě konstrukcí dodržujte přesně údaje výrobce.



Konstrukce oxidovaná podle údajů výrobce.

⚠ **Důležité:** vypalované slitiny, které obsahují zinek (Zn), se musejí otryskat, zoxidovat a pooxidačním pálení namořit v čisté, teplé kyselinové lázni po dobu cca 5 minut. Zbytky po moření odstraňte kompletně pomocí odpaření.



### Wash opakerové pálení

#### Opakerový prášek

Opakerový prášek se s VITA VM OPAQUE FLUID smíchá do vodově řídké hmoty a pomocí štětečku, speciálního pro použití opakeru, se nanese na čistou a suchou konstrukci.

#### Postup VITA SPRAY-ON:

Wash opaker lze nastříkat také pomocí postupu VITA SPRAY-ON. Smíchejte wash opakerový prášek s VITA SPRAY-ON LIQUID v příslušné skleněné nádobce a potom rovnoměrně nastříkejte na povrch konstrukce. Viz samostatný návod k použití pro VITA SPRAY-ON (č. 492M).





#### Opakerová pasta

Alternativně lze použít také washopakerovou pastu. Ta se může ve slabě vrstvě nanést na povrch konstrukce.

⚠ **Upozornění:** pasty se musí před použitím promíchat skleněným nebo plastovým nástrojem. Pokud pastu nelze po delší době již rozmíchat, pak původní konzistence dosáhnete přidáním VITA VM PASTE FLUID.

Opakerová pasta potřebuje pro zaschnutí delší dobu předsušení. Dodržujte přitom doporučené vypalování. Zabraňte, aby opakerová pasta přišla do kontaktu s vodou, neboť v opačném případě by se při vypalování mohly v opakeru vytvářet bubliny a trhliny.

**Doporučený postup při wash pálení.**

	Vt. °C	 min.	 min.	 °C/min.	cca tepl. °C	 min.	VAC min.
Prášek	500	2.00	5.12	75	890	2.00	5.12
Pasta	500	4.00	5.12	75	890	2.00	5.12



Vypálený washopaker na keramickém nosiči.



**Opakerové pálení**





Opakerový prášek s VITAVM OPAQUE FLUID se namíchá na hustou konzistenci, pomocí štětečku nebo skleněného nástroje se nanese na fazetovací plochu tak, aby kryla, a vypálí se podle daného postupu pro vypalování.

Analogicky k tomu se opakerová pasta nanese na suchou konstrukci tak, aby kryla.

Opaker lze nastříkat také pomocí postupu VITA SPRAY-ON.

Přířazovací tabulku pro hmoty OPAQUE najdete na straně 26.

**Doporučený postup při opakerovém pálení:**

	Vt. °C	 min.	 min.	 °C/min.	cca tepl. °C	 min.	VAC min.
Prášek	500	2.00	5.12	75	890	1.00	5.12
Pasta	500	4.00	5.12	75	890	1.00	5.12







Hotový vypálený opaker s lehce se lesknoucím povrchem na keramickém nosiči.

### Pokyny pro spolehlivé fazetování neušlechtilých slitin





Protože jsou konstrukce z neušlechtilých slitin špatnými vodiči tepla a tím mají různé chování oproti ušlechtilým slitinám, musejí se u keramického fazetování neušlechtilých slitin s VITA VM 13 dodržovat následující body:

- při lití neušlechtilých slitin používejte pouze speciální keramické kelímky.
- odlévejte výhradně nový materiál.
- při zhotovení konstrukcí nesmí vzniknout ostré hrany.
- otryskujte 250 m nebo 125  $\mu\text{m}$  oxidu hlinitého při tlaku 3-4 bar. Bezpodmínečně dodržte údaje výrobce slitiny!!!
- Abyste zabránili případnému nežádoucímu zbarvení, měli byste všechny plochy, které nejsou určené k fazetování, otryskat nebo přegumovat po každém pálení. Následně musíte konstrukci důkladně vyčistit.
- pro dosažení spolehlivého spojení neušlechtilé slitiny a VITA VM 13 se musí washbrand provést o 50°C a opakerové pálení o 30°C výše. Tím se povrch lépe opracuje a zajistí lepší spojení.

### Doporučený postup při washbrand pálení u neušlechtilých slitin:

	Vt. °C	 min.	 min.	 °C/min.	cca tepl. °C	 min.	VAC min.
Prášek	500	2.00	5.52	75	940	2.00	5.52
Pasta	500	4.00	5.52	75	940	2.00	5.52

### Doporučený postup při opakerovém pálení u neušlechtilých slitin:

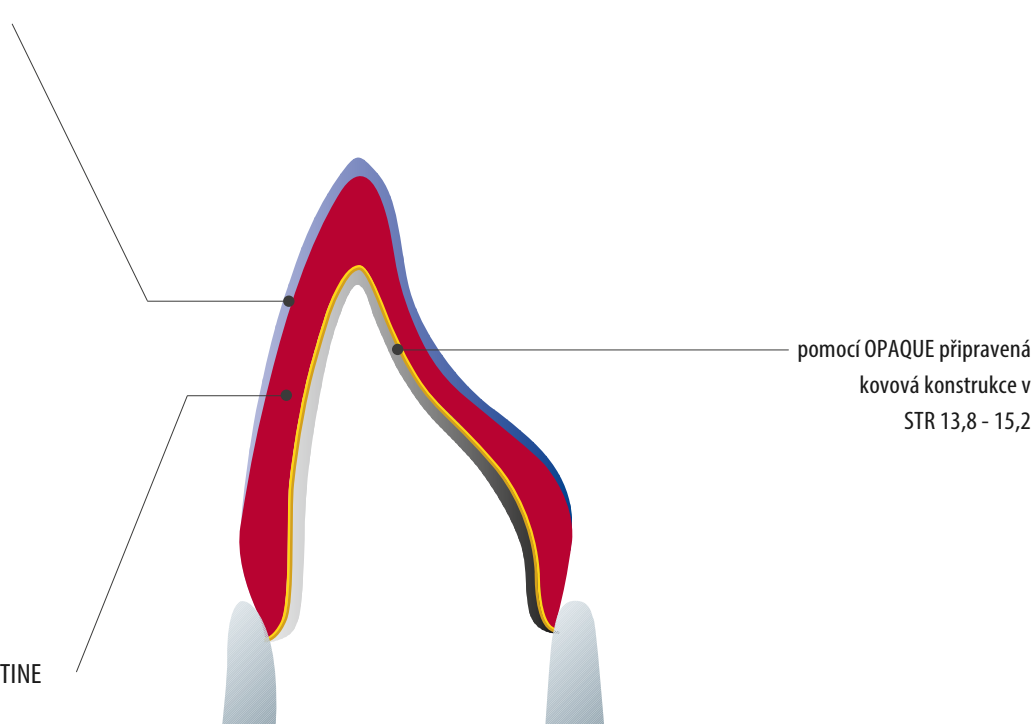
	Vt. °C	 min.	 min.	 °C/min.	cca tepl. °C	 min.	VAC min.
Prášek	500	2.00	5.36	75	920	1.00	5.36
Pasta	500	4.00	5.36	75	920	1.00	5.36

**⚠ Upozornění:** hotový vypálený opaker má silně lesklou plochu a vypadá lehce skelně průsvitný.

VITA VM 13 ENAMEL



VITA VM 13 BASE DENTINE



pomocí OPAQUE připravená  
kovová konstrukce v  
STR 13,8 - 15,2

Základní vrstvení VITA VM 9 BASIC se po nanesení WASH OPAQUE a OPAQUE skládá ze dvou hmot, z BASE DENTINE a ENAMEL.

Hmoty BASE DENTINE, které jsou barvonosné a velmi dobře kryjí, jsou ideálním předpokladem pro vytvoření barevně intenzivní fazety.

S touto dvouvrstvou variantou nabízí VITA optimální cestu k reprodukování barevných odstínů, zejména při tenkých vrstvách.

Intenzivní účinek barvy hmoty BASE DENTINE navíc umožňuje rozsáhlé použití hmot ENAMEL, které způsobí požadovanou průsvitnost.

Uživatel může po nanesení OPAQUE pomocí pouhých dvou vrstev docílit přirozeně působící rekonstrukci s živým vyzářováním.

**⚠ Upozornění:** intenzita rekonstrukce může být ovlivněna různým poměrem tloušťky vrstvy BASE DENTINE a vrstvy ENAMEL. Čím silnější je vrstva BASE DENTINE, tím je výsledek barevně intenzivnější. Čím silnější je vrstva ENAMEL, tím je výsledek matnější.

Optimální reprodukci barev v cervikální oblasti lze podpořit použitím hmot CHROMA PLUS.

Pro sluneční a hřejivý barevný výsledek můžete BASE DENTINE smíchat s přípravkem SUN DENTINE nebo ho jím zcela nahradit. Konečný výsledek restaurace se může značně lišit od barevného vzoru, ať již použijete CHROMA PLUS nebo hmoty SUN DENTINE.







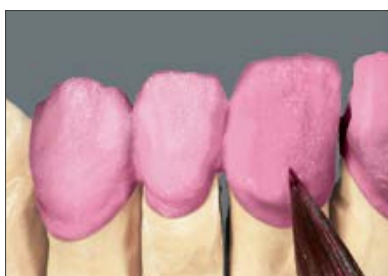
#### **Kovové konstrukce připravené s OPAQUE**

Model se nejprve izoluje tyčinkou VITA Modisol, aby byla později možno snadné sejmutí modelu.



#### **VITA MODELLING FLUID RS**

Pro namíchání všech dentinových, sklovinných a přídatných hmot. Velmi vláčná konzistence umožňuje dlouhé a vlhké zpracování při současném zachování dobré stability. Proto je tato tekutina vhodná zejména pro větší restaurace a vícečlenné můstky.



#### **Nanesení VITAVM<sup>®</sup>13 BASE DENTINE**

Naneste BASE DENTINE v požadované barvě směrem od oblasti krčku po celém tvaru zubu.

Již v tomto stadiu by měly být v artikulátoru zkontrolovány centrální okluze, laterální a předozadní funkční pohyby pro případné artikulační překážky.



Pro zajištění dostatku místa pro sklovinu, je nutná redukce hmoty BASE-DENTINE v odpovídajícím objemu, analogicky schématu vrstvení.



#### **Nanesení VITAVM<sup>®</sup>13 ENAMEL**

ENAMEL pro doplnění tvaru korunky začněte nanášet od prostřední třetiny korunky ve více menších dávkách. Pro vyrovnání smrštění při vypalování tvar trochu předdimenzujte.

Přířazovací tabulky pro hmoty VITA VM 13 ENAMEL jsou na straně 26.



Před prvním dentinovým pálením se u můstku musí separovat jeho jednotlivé členy, a sice vždy interdentálně až na konstrukci.



Hotově navrstvená restaurace před prvním dentinovým pálením.

**Doporučený postup při 1. dentinovém pálení**

Vt. °C	min.	min.	°C/min.	cca tepl. °C	min.	VAC min.
500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55



Restaurace po prvním dentinovém pálení.



**Opravy tvaru / další vrstvení**

Opětne izolování modelu tyčinkou VITA Modisol. Interdentální prostory, jakož i bazální plochy mezičlenu vyplňte hmotou BASE DENTINE.



Závěrečné korekce tvaru provedte směrem od oblasti krčku hmotou BASE DENTINE a v oblasti těla až k oblasti incise hmotou ENAMEL.

**Doporučený postup při 2. dentinovém pálení**

Vt. °C	min.	min.	°C/min.	cca tepl. °C	min.	VAC min.
500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44



Můstek a korunka po druhém dentinovém pálení.



### Dokončení

Můstek resp. korunku dohotovte. Pro pálení na lesk obruste rovnoměrně celý povrch a důkladně jej očistěte od brusného prachu.

Pokud se vytváří prach, použijte odsávání nebo ochrannou masku. Při broušení pálené keramiky je nutno navíc nosit ochranné brýle.



### Doporučený postup při vypalování na lesk

Vt. °C	→ min.	↗ min.	↗ °C/min.	cca tepl. °C	→ min.	VAC min.
500	0.00	4.45	80	880	2.00	–



V případě potřeby lze celou práci překrýt VITA AKZENT Plus GLAZE, a na závěr provést individuální úpravy barvami VITA AKZENT Plus.

(Viz návod ke zpracování VITA AKZENT Plus č. 1925)

### Doporučený program pro pálení na lesk s VITA AKZENT<sup>®</sup>

Vt. °C	→ min.	↗ min.	↗ °C/min.	cca tepl. °C	→ min.	VAC min.
500	4.00	4.45	80	880	1.00	–



Hotová restaurace na modelu.

⚠ **Upozornění:** Pokud by při nasazování restaurace bylo zapotřebí provést ještě nějaké opravy broušením, musí se pak restaurace znovu vyleštit. Leštění provedete nejlépe glazurou nebo pálením na lesk.

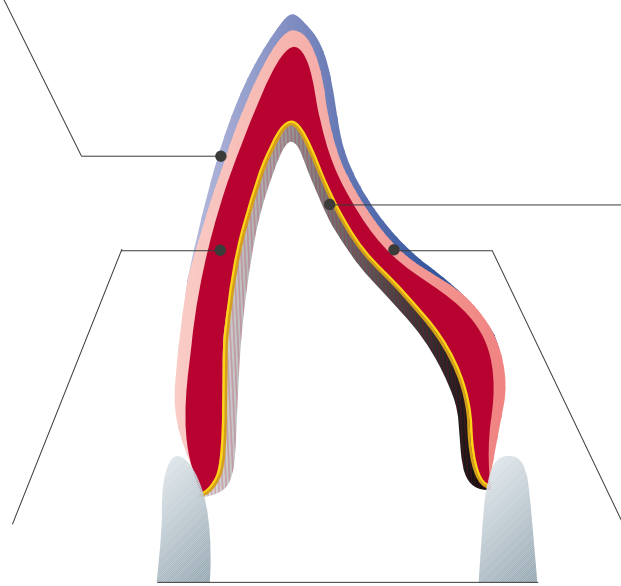
VITA VM 13 ENAMEL



VITA VM 13 BASE DENTINE



pomocí OPAQUE připravená  
kovová konstrukce v  
KTR 13,8 - 15,2



VITA VM 13 TRANSPA DENTINE



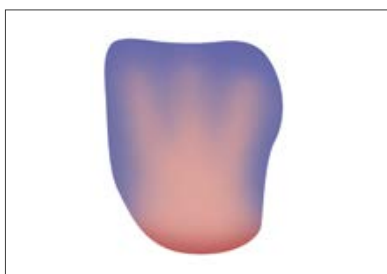
Základní vrstvení VITA VM 13 BUILD UP se po nanesení WASH OPAQUE a OPAQUE skládá ze dvou hmot, z BASE DENTINE a ENAMEL.

Vrstvení BUILD UP přináší zesílený účinek rekonstrukce díky souhře barvosné hmoty BASE DENTINE a průsvitné TRANSPA DENTINE. U třívrstvé varianty to umožňuje individuální nanesení menšího množství hmot ENAMEL. Docílí se tím přesvědčivého přiblížení k přirozenému předobrazu.

Kombinací ENAMEL a TRANSPA DENTINE v poměru k tloušťce vrstvy BASE DENTINE lze vytvořit individuální barevnou intenzitu. Zvýšený podíl hmoty BASE DENTINE způsobí zintenzivnění barvy, přičemž použití většího množství hmoty TRANSPA DENTINE a ENAMEL sníží barevnou intenzitu.

⚠ **Upozornění:** barevný účinek restaurace je podstatnou měrou určován pomocí BASE DENTINE. TRANSPA DENTINE způsobují, podobně jako u své přirozeného vzoru pouze harmonicky působící přechod ke sklovině.

Optimální reprodukci barev v cervikální oblasti lze podpořit použitím hmot CHROMA PLUS.  
Pro sluneční a hřejivý barevný výsledek můžete TRANSPA DENTINE smíchat s přípravkem SUN DENTINE nebo ho jím zcela nahradit. Konečný výsledek restaurace se může lišit od barevného vzoru, ať již použijete CHROMA PLUS nebo SUN DENTINE.





#### **Kovové konstrukce připravené s OPAQUE**

Model se nejprve izoluje tyčinkou VITA Modisol, aby byla později možno snadné sejmutí modelu.



#### **VITA MODELLING FLUID RS**

Pro namíchání všech dentinových, sklovinných a přídatných hmot. Velmi vláčná konzistence umožňuje dlouhé a vlhké zpracování při současném zachování dobré stability. Proto je tato tekutina vhodná zejména pro větší restaurace a vícečlenné můstky.



#### **Nanesení VITAVM<sup>®</sup>13 BASE DENTINE**

BASE DENTINE nanášíte směrem od oblasti krčku po celé fazetované ploše zmenšeného tvaru zubu.

Již v tomto stadiu by měly být v artikulátoru zkontrolovány centrální okluze, laterální a předozadní funkční pohyby pro případné artikulární překážky.



#### **Nanesení VITAVM<sup>®</sup>13 TRANSPA DENTINE**

TRANSPA DENTINE se nanáší na celý tvar zubu.



Pro zajištění dostateku místa pro sklovinu, je nutná redukce hmoty TRANSPA DENTINE v odpovídajícím objemu.



#### **Nanesení VITAVM<sup>®</sup>13 ENAMEL**

Pro doplnění tvaru korunky nanášíte ENAMEL vícekrát po menších dávkách v horní třetině. Pro vyrovnání smrštění při vypalování tvar trochu předimenzujte.

Přiřazovací tabulky pro hmoty VITA VM 13 ENAMEL jsou na straně 26.



Před pálením je nutno u můstků separovat jednotlivé členy, vždy interdentalně až na konstrukci.



Restaurace před prvním dentinovým pálením.

**Doporučený postup při 1. dentinovém pálení**

Vt. °C	→ min.	↗ min.	↗ °C/min.	cca tepl. °C	→ min.	VAC min.
500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55



Restaurace po prvním dentinovém pálení.



**Opravy tvaru / další vrstvení**

Tyčinkou VITA Modisol ještě jednou model izolujte u mezičlenu. Interdentální prostory, jakož i bazální plochy mezičlenu vyplňte hmotou BASE DENTINE.



Závěrečné korekce tvaru v oblasti těla provedte . . .



... a v oblasti incise pomocí ENAMEL.

### Doporučený postup při 2. dentinovém pálení

Vt. °C	→ min.	↗ min.	↗ °C/min.	cca tepl. °C	→ min.	VAC min.
500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44



Můstek a korunka po druhém dentinovém pálení.



### Dokončení

Můstek resp. korunku dohotovte. Pro pálení na lesk obruste rovnoměrně celý povrch a důkladně jej očistěte od brusného prachu.

Pokud se vytváří prach, použijte odsávání nebo ochrannou masku. Při broušení pálené keramiky je nutno navíc nosit ochranné brýle.



### Doporučený postup při vypalování na lesk

Vt. °C	→ min.	↗ min.	↗ °C/min.	cca tepl. °C	→ min.	VAC min.
500	0.00	4.45	80	880	2.00	–



V případě potřeby lze celou práci překrýt VITA AKZENT Plus GLAZE, a na závěr provést individuální úpravy barvami VITA AKZENT Plus. (Viz návod ke zpracování VITA AKZENT Plus č. 1925)

### Doporučený program pro pálení na lesk s VITA AKZENT<sup>®</sup>





Vt. °C	→ min.	↗ min.	↗ °C/min.	cca tepl. °C	→ min.	VAC min.
500	4.00	4.45	80	880	1.00	–



Hotová práce na modelu.

⚠ **Upozornění:** Pokud by při nasazování restaurace bylo zapotřebí provést ještě nějaké opravy broušením, musí se pak restaurace znovu vyleštit. Leštění provedete nejlépe glazurou nebo pálením na lesk.



	Vt. °C	 min.	 min.	 °C/min.	cca tepl. °C	 min.	VAC min.
Oxidbrand / Oxidační pálení	Dodržujte pokyny výrobce slitiny!!!						
WASH OPAQUE Brand / Pálení WASH OPAQUE	500	2.00	5.12	75	890	2.00	5.12
Pálení WASH OPAQUE PASTA	500	4.00	5.12	75	890	2.00	5.12
OPAQUE Brand / Pálení OPAQUE	500	2.00	5.12	75	890	1.00	5.12
OPAQUE PASTE Brand / Pálení pasty OPAQUE	500	4.00	5.12	75	890	1.00	5.12
Pálení WASH OPAQUE u konstrukcí z neušlechtilých slitin**	500	2.00	5.52	75	940	2.00	5.52
Pálení WASH OPAQUE PASTE u konstrukcí z neušlechtilých slitin**	500	4.00	5.52	75	940	2.00	5.52
Pálení OPAQUE u konstrukcí z neušlechtilých slitin**	500	2.00	5.36	75	920	1.00	5.36
Pálení OPAQUE PASTE u konstrukcí z neušlechtilých slitin**	500	4.00	5.36	75	920	1.00	5.36
MARGIN* Brand	500	6.00	7.05	55	890	2.00	7.05
Pálení EFFECT LINER*	500	6.00	7.05	55	890	1.00	7.05
1. Dentinové pálení	500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55
2. Dentinové pálení	500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44
Pálení na lesk	500	0.00	4.45	80	880	2.00	–
Pálení na lesk VITA Akzent Plus	500	4.00	4.45	80	880	1.00	–
Korekční pálení s CORRECTIVE*	500	4.00	6.00	50	800	1.00	6.00

\* Oblast použití viz strana 28/29

\*\* Upozornění: další informace ke konstrukcím z neušlechtilých slitin najdete na straně 15.

### Upozornění:

U dentálních keramik je výsledek vypalování závislý především na individuálním postupu technika při vypalování a vytváření konstrukce. Pro výsledek je směrodatný druh pece, umístění teplotního čidla, nosič vypalovaných výrobků, jakož i velikost vypalovaného předmětu.

Naše uživatelsko-technická doporučení pro teploty vypalování (nezávisle na tom, zda jsou uděleny ústně, písemně nebo formou praktických návodů) jsou založena na vlastních četných zkušenostech a pokusech. Přesto pro uživatele platí tyto údaje pouze jako orientační hodnoty.

Pokud by kvalita povrchu, transparence nebo stupeň lesku neodpovídaly výsledku vypalování, provedeného za optimálních podmínek, je nutno program vypalování příslušně přizpůsobit. Pro průběh vypalování není rozhodující teplota zobrazovaná přístrojem, nýbrž vzhled a vlastnosti povrchu páleného materiálu po vypálení.

### Vysvětlivky parametrů pálení:

Vt. °C



cca tepl. °C



VAC min.

Startovací teplota

Doba předsušení v min, doba zavírání

Doba zahřívání v min.

Růst teploty ve stupních Celsia za minutu

Konečná teplota

doba, po kterou působí konečná teplota

Doba trvání vakua v minutách

## VITAVM.13 Přiřazovací tabulky pro VITA SYSTEM 3D-MASTER® a barvy VITA classical A1–D4®

Následující přiřazení platí pouze jako orientační ukazatele!

Barvy VITA SYSTEM 3D-MASTER	OPAQUE	MARGIN**	EFFECT LINER**	CHROMA PLUS**	ENAMEL
0M1	OP0	M1	EL1	–	ENL
0M2	OP0	M1	EL1	–	ENL
0M3	OP0	M1	EL1/EL2*	–	ENL
1M1	OP1	M1/M7*	EL1/EL2*	CP1	ENL
1M2	OP1	M1/M7*	EL2	CP1/CP2*	ENL
2L1.5	OP2	M1/M7*	EL1/EL2*	CP1/CP2*	ENL
2L2.5	OP2	M1/M4*	EL1/EL3*	CP2/CP3*	ENL
2M1	OP2	M1/M4*	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
2M2	OP2	M1/M4*	EL1/EL3*	CP1/CP3*	ENL
2M3	OP2	M4	EL2/EL4*	CP3	ENL
2R1.5	OP2	M1/M7*	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
2R2.5	OP2	M1/M4*	EL2/EL4*	CP1/CP3*	ENL
3L1.5	OP3	M4/M7*	EL2/EL6*	CP2/CP5*	ENL
3L2.5	OP3	M4/M7*	EL4/EL6*	CP2/CP5*	ENL
3M1	OP3	M7	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
3M2	OP3	M4/M7*	EL2/EL6*	CP3/CP5*	ENL
3M3	OP3	M4/M9*	EL4/EL6*	CP4	ENL
3R1.5	OP3	M7	EL2/EL3*	CP1/CP5*	ENL
3R2.5	OP3	M4/M7*	EL5/EL6*	CP4/CP5*	ENL
4L1.5	OP4	M7	EL6	CP5	END
4L2.5	OP4	M4/M9*	EL3/EL4*	CP4/CP5*	END
4M1	OP4	M7	EL6	CP5	END
4M2	OP4	M4/M9*	EL2/EL3*	CP3/CP5*	END
4M3	OP4	M9	EL5/EL6*	CP4/CP5*	END
4R1.5	OP4	M7/M8*	EL2/EL3*	CP5	END
4R2.5	OP4	M7/M9*	EL3/EL4*	CP4/CP5*	END
5M1	OP5	M7/M8*	EL3/EL6*	–	END
5M2	OP5	M7/M9*	EL5/EL6*	–	END
5M3	OP5	M5/M9*	EL3/EL4*	–	END

Barvy VITA classical A1–D4	OPAQUE	MARGIN**	EFFECT LINER**	CHROMA PLUS**	ENAMEL
A1	A1	M1/M7*	EL2	CP1	ENL
A2	A2	M4/M7*	EL1/EL3*	CP2	ENL
A3	A3	M4	EL4/EL6*	CP2/CP3*	ENL
A3,5	A3,5	M4/M9*	EL5/EL6*	CP2/CP3*	END
A4	A4	M4/M9*	EL1/EL3*	CP2/CP4*	END
B1	B1	M1/M4*	EL1/EL2*	CP1	END
B2	B2	M1/M4*	EL1/EL4*	CP1	END
B3	B3	M4	EL2/EL4*	CP2/CP3*	END
B4	B4	M4/M9*	EL4/EL6*	CP3	END
C1	C1	M1/M4*	EL1/EL6*	CP1	END
C2	C2	M4/M7*	EL2/EL6*	CP1/CP5*	END
C3	C3	M4/M7*	EL6	CP1/CP5*	ENL
C4	C4	M4/M7*	EL3/EL6*	CP5	ENL
D2	D2	M1/M9*	EL2/EL6*	CP1/CP5*	END
D3	D3	M4/M7*	EL2/EL3*	CP2/CP5*	END
D4	D4	M1/M4*	EL2/EL6*	CP2/CP5*	END

\* Poměr směsi 1:1

\*\* oblasti použití viz strana 28/29



#### **VITA MODELLING FLUID RS**

Speciální červené roztoky pro namíchání všech dentinových, řezných a přídavných hmot. Vláčná konzistence přípravku VITA MODELLING FLUID RS umožňuje dlouhé a vlhké zpracovávání při současném zachování dobré stability a je proto vhodný zejména pro větší restaurace a vícečlenné můstky.



#### **VITA VM OPAQUE FLUID**

speciálně pro namíchání opakerových prášků VITA VM.

| ⚠ **Upozornění:** Nepoužívejte k namíchání dentinových hmot!

#### **VITA VM PASTE FLUID**

Roztok pro namíchání opakerových prášků VITA VM



#### **VITA MODELLING FLUID (není součástí sortimentu)**

Pro namíchání všech dentinových, sklovinných a přídavných hmot. VITA MODELLING FLUID chrání před rychlým vysycháním keramické hmoty. Tekutost kromě toho zajišťuje vyšší plasticitu při vrstvení.



#### **VITA VM MODELLING LIQUID (není součástí sortimentu)**











pro namíchání BASE DENTINE, TRANSPA DENTINE, ENAMEL a přídavných hmot.



































To zajišťuje vynikající stabilitu při nanášení vrstev spojenou s rychlým odpařováním kapaliny. Ideální přípravek pro výrobu menších restaurací nebo pro práci bez trvalého odsávání.















#### **VITA HIGH SILVER MODELLING LIQUID (není součástí sortimentu)**

Speciální roztok proti zezelenávání slitin s vysokým obsahem stříbra (> 30 %).

<p><b>VITA VM 13 EFFECT LINER</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– k nasměrování fluorescence z hloubky rekonstrukce</li> <li>– univerzálně použitelné pro podporu a zintenzivnění základní barvy</li> <li>– při použití v gingivální oblasti podporují rozptyl světla</li> </ul>		<table border="1"> <tr><td>EL1</td><td>snow</td><td>bílá</td></tr> <tr><td>EL2</td><td>cream</td><td>běžová</td></tr> <tr><td>EL3</td><td>tabac</td><td>hnědá</td></tr> <tr><td>EL4</td><td>golden fleece</td><td>žlutá</td></tr> <tr><td>EL5</td><td>papaya</td><td>oranžová</td></tr> <tr><td>EL6</td><td>sesame</td><td>zeleno žlutá</td></tr> </table>	EL1	snow	bílá	EL2	cream	běžová	EL3	tabac	hnědá	EL4	golden fleece	žlutá	EL5	papaya	oranžová	EL6	sesame	zeleno žlutá																
EL1	snow	bílá																																		
EL2	cream	běžová																																		
EL3	tabac	hnědá																																		
EL4	golden fleece	žlutá																																		
EL5	papaya	oranžová																																		
EL6	sesame	zeleno žlutá																																		
<p><b>VITA VM 13 MARGIN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– pro vytváření estetických přechodů u labiálně zkrácených kovových čepiček</li> <li>– nanesená a plasticky upravená hmota MARGIN musí být teplem vytvrzena, doporučuje se stabilizovat ramena fénem nebo sálavým teplem u vstupu do pece</li> </ul>		<table border="1"> <tr><td>M1</td><td>icy beige</td><td>bílá</td></tr> <tr><td>M4</td><td>wheat</td><td>žlutá</td></tr> <tr><td>M5</td><td>amber</td><td>jantarová</td></tr> <tr><td>M7</td><td>seashell</td><td>světle béžová</td></tr> <tr><td>M8</td><td>tan</td><td>pastelově hnědá</td></tr> <tr><td>M9</td><td>beach</td><td>světle oranžová</td></tr> </table>	M1	icy beige	bílá	M4	wheat	žlutá	M5	amber	jantarová	M7	seashell	světle béžová	M8	tan	pastelově hnědá	M9	beach	světle oranžová																
M1	icy beige	bílá																																		
M4	wheat	žlutá																																		
M5	amber	jantarová																																		
M7	seashell	světle béžová																																		
M8	tan	pastelově hnědá																																		
M9	beach	světle oranžová																																		
<p><b>VITA VM 13 EFFECT CHROMA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– barevně intenzivní modifikované hmoty</li> <li>– pro zvýraznění určité barevné oblasti na zubu</li> <li>– pro individuální vytvoření jasu v oblasti krčku, dentinu a skloviny</li> </ul>		<table border="1"> <tr><td>EC1</td><td>ghost</td><td>bílá</td></tr> <tr><td>EC2</td><td>linen</td><td>pískově béžová</td></tr> <tr><td>EC3</td><td>pale banana</td><td>světle žlutá</td></tr> <tr><td>EC4</td><td>lemon drop</td><td>jemně citrónově žlutá</td></tr> <tr><td>EC5</td><td>golden rod</td><td>světle oranžová</td></tr> <tr><td>EC6</td><td>sunflower</td><td>oranžová</td></tr> <tr><td>EC7</td><td>light salmon</td><td>růžová</td></tr> <tr><td>EC8</td><td>toffee</td><td>běžově hnědá</td></tr> <tr><td>EC9</td><td>doe</td><td>hnědá</td></tr> <tr><td>EC10</td><td>larch</td><td>zeleno hnědá</td></tr> <tr><td>EC11</td><td>gravel</td><td>zeleno šedá</td></tr> </table>	EC1	ghost	bílá	EC2	linen	pískově béžová	EC3	pale banana	světle žlutá	EC4	lemon drop	jemně citrónově žlutá	EC5	golden rod	světle oranžová	EC6	sunflower	oranžová	EC7	light salmon	růžová	EC8	toffee	běžově hnědá	EC9	doe	hnědá	EC10	larch	zeleno hnědá	EC11	gravel	zeleno šedá	
EC1	ghost	bílá																																		
EC2	linen	pískově béžová																																		
EC3	pale banana	světle žlutá																																		
EC4	lemon drop	jemně citrónově žlutá																																		
EC5	golden rod	světle oranžová																																		
EC6	sunflower	oranžová																																		
EC7	light salmon	růžová																																		
EC8	toffee	běžově hnědá																																		
EC9	doe	hnědá																																		
EC10	larch	zeleno hnědá																																		
EC11	gravel	zeleno šedá																																		
<p><b>VITA VM 13 MAMELON</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– silně fluorescentní hmota, která se používá hlavně v incizální oblasti</li> <li>– k barevné charakterizaci mezi dentinovou a sklovinovou hmotou</li> </ul>		<table border="1"> <tr><td>MM1</td><td>ecru</td><td>běžová</td></tr> <tr><td>MM2</td><td>mellow buff</td><td>teplá žluto hnědá</td></tr> <tr><td>MM3</td><td>peach puff</td><td>jemně oranžová</td></tr> </table>	MM1	ecru	běžová	MM2	mellow buff	teplá žluto hnědá	MM3	peach puff	jemně oranžová																									
MM1	ecru	běžová																																		
MM2	mellow buff	teplá žluto hnědá																																		
MM3	peach puff	jemně oranžová																																		
<p><b>VITA VM 13 CHROMA PLUS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– pro dosažení intenzivnější barevné reprodukce v oblasti krčku je možné (obzvláště u VITA classical A1–D4) použití hmot Chroma Plus</li> <li>– účinně podporují barvu u tenkých stěn</li> </ul>		<table border="1"> <tr><td>CP1</td><td>ivory</td><td>slonovinová</td></tr> <tr><td>CP2</td><td>almond</td><td>běžová</td></tr> <tr><td>CP3</td><td>moccasin</td><td>světle oranžově hnědá</td></tr> <tr><td>CP4</td><td>caramel</td><td>oranžová</td></tr> <tr><td>CP5</td><td>burlywood</td><td>zeleno hnědá</td></tr> </table>	CP1	ivory	slonovinová	CP2	almond	běžová	CP3	moccasin	světle oranžově hnědá	CP4	caramel	oranžová	CP5	burlywood	zeleno hnědá																			
CP1	ivory	slonovinová																																		
CP2	almond	běžová																																		
CP3	moccasin	světle oranžově hnědá																																		
CP4	caramel	oranžová																																		
CP5	burlywood	zeleno hnědá																																		

<b>VITA VM 13 CORRECTIVE</b> – se sníženou pálicí teplotou (830°C) pro korekce po pálení na lesk – ve třech stupních pro oblast krčku, dentinu a sklovinu		COR1	neutral	neutrální	
		COR2	sand	běžová	
		COR3	ochre	hnědá	
<b>VITA VM 13 SUN OPAQUE</b> – pro namíchání opakerů příslušných barev – ve třech odlišných odstínech		SO1	yellowish	žlutavá	
		SO2	medium	oranžová	
		SO3	reddish	červenavá	
<b>VITA VM 13 SUN DENTINE</b> – pro slunečný a hřejivý barevný výsledek – pro použití v oblasti dentinu a těla		SD1	sun light	světle žlutá	
		SD2	sun rise	světle oranžová	
		SD3	sun set	oranžově červená	
<b>VITA VM 13 EFFECT ENAMEL</b> – mohou být použity pro všechny sklovinové oblasti přirozeného vzoru – univerzálně použitelné průsvitné hmoty s efektem sklovinu – pro docílení přirozeného hlubokého působení		EE1	mint cream	bělavě průsvitná	
		EE2	pastel	pastelová	
		EE3	misty rose	růžově průsvitná	
		EE4	vanilla	žlutavá	
		EE5	sun light	žlutavě průsvitná	
		EE6	navajo	načervenalé průsvitná	
		EE7	golden glow	oranžově průsvitná	
		EE8	coral	červeně průsvitná	
		EE9	water drop	modravě průsvitná	
		EE10	silver lake blue	modrá	
		EE11	drizzle	šedavě průsvitná	
<b>VITA VM 13 EFFECT PEARL</b> – vhodné jen pro efekty na povrchu, ne pro vrstvení – optimálně vhodné pro "vybělené" rekonstrukce – nuance barev žluté a červené		EP1	pearl	Odstín v pastelově žluté	
		EP2	pearl blush	Odstín v pastelově oranžové	
		EP3	pearl rose	Odstín v pastelově růžové	
<b>VITA VM 13 EFFECT OPAL</b> – pro vytvoření opalového efektu u rekonstrukcí zubů mladistvých a u velmi průsvitných zubů		EO1	opal	neutrální, univerzálně použitelná	
		EO2	opal whitish	bělavá	
		EO3	opal bluish	modravá	
		EO4	opal blue	modrá	
		EO5	opal dark violet	tmavě fialová	

<b>VITA VM 13 GINGIVA</b> – pro obnovení původní situace dásně – nanáší se a vypaluje při prvním resp. druhém dentinovém pálení – barevné odstíny se pohybují od oranžovočervené přes načervenalou až po hnědočervenou		G1	rose	starorůžová	
		G2	nectarine	oranžově růžová	
		G3	pink grapefruit	růžová	
		G4	rosewood	hnědě červená	
		G5	cherry brown	černo červená	
		GOL	light flesh	světle růžová	
		GOD	dark flesh	tmavě růžová	
<b>VITA VM 13 COLOR OPAQUE</b> – barevně intenzivní opakované hmoty pro charakterizaci sklovinové a cervikální oblasti		CO1	gold	oranžová	
		CO2	brown	hnědá	
		CO3	lilac	fialová	



**VITA VM 13 BASIC KIT\*/\*\*/\*\*\***

Základní sortiment pro vrstvení BASIC

Kus	Obsah	Materiál
1	12 g	WASH OPAQUE W0
5	12 g	OPAQUE° OP1 – OP5
3	12 g	SUN OPAQUE S01– S03
5	12 g	CHROMA PLUS CP1– CP5
26	12 g	BASE DENTINE° 1M1– 5M3
3	12 g	SUN DENTINE SD1–SD3
2	12 g	ENAMEL° ENL, END
1	12 g	NEUTRAL° NT
1	12 g	WINDOW° WIN
3	12 g	CORRECTIVE COR1– COR3
1	50 ml	VITA MODELLING FLUID RS
1	50 ml	VITA VM OPAQUE FLUID
1	–	Barevný indikátor
1	–	VITA Toothguide 3D-MASTER
1		Návod na zpracování

\* v redukovaném sortimentu hmot k dostání i jako BASIC KIT SMALL

\*\* k dostání i jako BASIC KIT classical v barvách VITA classical A1–D4 a jako BASIC KIT SMALL classical v následujících barvách: A1, A2, A3, A3.5, B3, D3

\*\*\* veškerý sortiment je rovněž k dostání i s PASTE OPAQUE

° k dostání rovněž v balení po 50 g

**VITA VM 13 BUILD UP KIT\*/\*\***

Konstrukční sortiment pro vrstvení BUILD UP

Kus	Obsah	Materiál
26	12 g	TRANSPA DENTINE° 1M1– 5M3
1	50 ml	VITA MODELLING FLUID RS

\* V následujících 15 barvách lze dodat i v BUILD UP KIT SMALL: 1M1, 1M2, 2M1, 2M2, 2M3, 3L1.5, 3L2.5, 3M1, 3M2, 3M3, 3R1.5, 3R2.5, 4M1, 4M2, 4M3

\*\* k dostání i jako BASIC UP KIT classical v barvách VITA classical A1–D4 a jako BASIC UP KIT SMALL classical v šesti barvách

° k dostání rovněž v balení po 50 g

**VITA VM 13 CLASSICAL COLOR KIT\*/\*\***

Rozšířený sortiment pro uživatele 3D-MASTER

Kus	Obsah	Materiál
16	12 g	OPAQUE A1–D4
16	12 g	BASE DENTINE° A1–D4
16	12 g	TRANSPA DENTINE° A1–D4
1	50 ml	VITA MODELLING FLUID RS
1	50 ml	VITA VM OPAQUE FLUID
1	–	Barevný indikátor
1	–	Barevná stupnice VITA classical A1–D4
1	–	Návod na zpracování

\* k dostání i s OPAQUE PASTE

\*\* Sortiment pro zákazníky 3D-MASTER, kteří chtějí rozšířit svůj stávající sortiment o barvy VITA classical

° k dostání rovněž v balení po 50 g



**VITA VM 13 PROFESSIONAL KIT\***

Pro vytváření přirozených efektů a charakteristik

Kus	Obsah	Materiál
11	12 g	EFFECT CHROMA EC1–EC11
3	12 g	MAMELON MM1–MM3
3	12 g	EFFECT PEARL EP1–EP3
5	12 g	EFFECT OPAL E01–E05
11	12 g	EFFECT ENAMEL EE1–EE11
6	12 g	EFFECT LINER EL1–EL6
4	–	Lišty se vzorníkem barev

\* k dodání v následujících barvách i jako PROFESSIONAL KIT SMALL: EC1, EC4, EC6, EC8, EC9, MM2, EP1, E02, EE1, EE3, EE7, EE8, EE9, EE10, EE11



**VITA VM 13 BLEACHED COLOR KIT\***

Velmi světlé barvy pro reprodukci bělených zubů

Kus	Obsah	Materiál
1	12 g	OPAQUE OPO
3	12 g	BASE DENTINE OM1–OM3
3	12 g	TRANSPA DENTINE OM1–OM3
1	12 g	ENAMEL ENL
1	12 g	NEUTRAL NT
1	12 g	WINDOW WIN
1	50 ml	VITA MODELLING FLUID RS
1	50 ml	VITA VM OPAQUE FLUID
1	–	BLEACHED SHADE GUIDE SHADE GROUP OM
1	–	Návod na zpracování

\* k dostání i s OPAQUE PASTE



**VITA VM 13 GINGIVA KIT\***

Přirozeně působící zubní dásně

Kus	Obsah	Materiál
5	12 g	GINGIVA G1–G5
2	12 g	GINGIVA OPAQUE GOL, GOD
1	–	Lišta se vzorníkem barev GINGIVA

\* k dostání i s OPAQUE PASTE







**VITA VM 13 MARGIN KIT**

Pro vytváření keramických ramen


Kus	Obsah	Materiál
6	12 g	MARGIN M1, M4, M5, M7, M8, M9
1	–	Lišta se vzorníkem barev MARGIN

**DŮLEŽITÁ INFORMACE:**

**Instrukce pro detekci a odstraňování problémů najdete na našich internetových stránkách v části FAQ Metalokeramika.**

Následující výrobky musí být povinně označeny:		
<p><b>VITA VM OPAQUE FLUID</b></p>	<p>Způsobuje těžké poleptání pokožky a vážné poškození očí. Může způsobit korozi kovů.</p> <p>Způsobuje vážné podráždění očí.</p> <p>Při práci nejezte ani nepijte. Při vniknutí do očí: po dobu několika minut opatrně vyplachujte vodou. Při potřísnění pokožky: důkladně omyjte vodou. Nesmí se vypouštět do kanalizace. Tento výrobek a jeho obal se likviduje jako nebezpečný odpad.</p>	
<p><b>VITA SPRAY-ON INDICATOR LIQUID a VITA SPRAY-ON LIQUID</b></p>	<p>Kapalina a pára jsou snadno vznětlivé.</p> <p>Nádobu přechovávejte neprodyšně uzavřenou. Udržujte v bezpečné vzdálenosti od zápalných zdrojů - nekuřte. Používejte pouze v dobře větraných pracovních prostorách. Nádobu skladujte správně uzavřenou na dobře větraném místě. Výrobek se nesmí vypouštět do kanalizace. Tento výrobek a jeho obal se likviduje jako nebezpečný odpad.</p>	

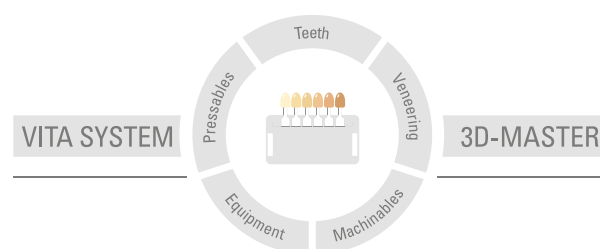
Bližší informace naleznete na příslušných bezpečnostních listech!

<p><b>Bezpečnost práce, ochrana zdraví</b></p>	<p>Při práci používejte vhodné ochranné brýle/ochranu obličeje, ochranné rukavice a ochranný oděv. Pokud se vytváří prach, použijte odsávání nebo ochrannou masku.</p>	
--	--	---



Fazetovací keramika VITA VM 13 je k dostání v barvách VITA SYSTEM 3D-MASTER a classical A1–D4. Je zaručena barevná kompatibilita se všemi materiály VITA SYSTEM 3D-MASTER a VITA classical A1–D4.

Pomocí jedinečného VITA SYSTEM 3D-MASTER můžete systematicky určovat a dokonale reprodukovat všechny přirozené barvy zubů.



**Upozornění:** Naše produkty používejte v souladu s informacemi o jejich použití. Neručíme za žádné škody, které vzniknou v důsledku neodborné manipulace nebo zpracování. Uživatel je ostatně povinen si před použitím produktu ověřit, zda je produkt vhodný pro zamýšlenou oblast použití. Nárok na záruku je rovněž vyloučen tehdy, když je produkt použit v neslučitelné resp. nepřipustné kombinaci s materiály nebo přístroji jiného výrobce. Naše ručení za správnost těchto údajů nezávislé na právním důvodu, a pokud tak zákon připouští, je mimoto v každém případě omezeno na hodnotu dodaného zboží podle faktury bez DPH. Zejména neručíme, pokud tak zákon připouští, v žádném případě za ušlý zisk, nepřímé škody, za následné škody nebo nároky třetích osob vůči kupujícímu. Nároky na náhradu škody v závislosti na zavinění (provinění při uzavření smlouvy, následné nedodržení smlouvy, nedovolené jednání atd.) vznikají pouze v případě úmyslu nebo hrubé nedbalosti. VITA Modulbox není nutnou součástí výrobku.

Datum vydání tohoto informačního materiálu: 04.18

Vydáním těchto informací k používání pozbývají veškerá dosavadní vydání platnost. Aktuální verzi naleznete na stránkách [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

Společnost VITA Zahnfabrik je certifikována podle směrnic pro medicínské výrobky a následující produkty nesou značku **CE** 0124 :

VITA VM<sup>®</sup>13 · VITA AKZENT<sup>®</sup> Plus

# VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG  
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49 (0) 7761 / 562-0 · Fax +49 (0) 7761 / 562-299  
Hotline: Tel. +49 (0) 7761 / 562-222 · Fax +49 (0) 7761 / 562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
 [facebook.com/vita.zahnfabrik](https://www.facebook.com/vita.zahnfabrik)